**МІНІСТЭРСТВА АДУКАЦЫІ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ**

**БЕЛАРУСКІ ДЗЯРЖАЎНЫ ЎНІВЕРСІТЭТ**

**ФАКУЛЬТЭТ ЖУРНАЛІСТЫКІ**

**Кафедра медыялінгвістыкі і рэдагавання**

ПАВЕЦЬЕВА

Ганна Дзмітрыеўна

**ФРАЗЕАЛОГІЯ СУЧАСНАГА МЕДЫЯТЭКСТУ НА МАТЭРЫЯЛЕ ВЫДАННЯЎ «ЗВЯЗДА**» **І** «**ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА**»

Дыпломная работа

Навуковы кіраўнік:

кандыдат філалагічных навук,

дацэнт С.К. Берднік

Дапушчана да абароны

«\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2021 г.

Заг. кафедры медыялінгвістыкі і рэдагавання

доктар філалагічных навук, прафесар В.І. Іўчанкаў

Мінск, 2021

**РЭФЕРАТ**

 Агульны аб’ём дыпломнай работы — 63 старонкі камп’ютарнага набору тэксту. Колькасць выкарыстаных крыніц — 54. **Ключавыя словы**: ФРАЗЕАЛОГІЯ, ФРАЗЕАЛАГІЗМ, ТРАНСФАРМАЦЫЯ ФРАЗЕАЛАГІЗМАЎ, МЕДЫЯТЭКСТ. Спецыфіка функцыянавання і роля фразеалагізмаў у газетным маўленні на сённяшні дзень вывучаны недастаткова. У гэтым і заключаецца **актуальнасць** **дыпломнай работы**. **Аб’ектам даследавання** з'яўляюцца фразеалагізмы сучасных СМІ. **Прадмет даследавання** — ужыванне, функцыянаванне і віды мадыфікацый фразеалагізмаў у сучасных беларускамоўных сродках масавай інфармацыі (на прыкладзе газет «Звязда» і «Літаратура і мастацтва»). **Мэта дыпломнай работы** — выяўленне фразеалагізмаў, аналіз іх функцыянавання і іх структурна-семантычных мадыфікацый, у тым ліку апісанне камунікатыўных стратэгій, што рэалізуюцца з дапамогай фразеалогіі, у тэкстах сучасных беларускіх СМІ на прыкладзе газет «Звязда» і «Літаратура і мастацтва». У рабоце вырашаюцца наступныя **задачы**: 1) Вывучыць паняцце фразеалагізмаў, моўнай гульні і прэцэдэнтных феноменаў, іх тыпы і функцыі; 2) Вывучыць віды трансфармацыі фразеалагізмаў у газетных тэкстах; 3) Выявіць лінгвістычныя спосабы ўздзеяння на свядомасць чытачоў і ролю фразеалогіі ў камунікатыўных стратэгіях СМІ; 4) Прааналізаваць семантыку, функцыянальныя асаблівасці і структурна-семантычныя мадыфікацыі фразеалагізмаў «Звязды» і «Літаратуры і мастацтва». **Метадалагічная база**: дыскурс-аналіз, кантэнт-аналіз, апісальны метад, структурна-семантычны аналіз. **Практычная значнасць**: праца можа быць карысная для спецыялістаў з галіны PR і практыкуючых журналістаў для выбудоўвання эфектыўных камунікатыўных стратэгій і больш паспяховага ўздзеяння на аўдыторыю. Тэарэтычныя палажэнні даследавання могуць знайсці прымяненне ва ўніверсітэтскіх курсах фразеалогіі, лінгвакультуралогіі, у курсах стылістыкі і журналістыкі, у спецкурсах па вывучэнні мовы СМІ, а таксама ў практычным курсе выкладання беларускай мовы як замежнай.

**РЕФЕРАТ**

 Общий объем дипломной работы — 63 страницы компьютерного набора текста. Количество использованных источников — 54.

 **Ключевые слова**: ФРАЗЕОЛОГИЯ, ФРАЗЕОЛОГИЗМ, ТРАНСФОРМАЦИЯ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ, МЕДИАТЕКСТ.

 Специфика функционирования и роль фразеологизмов в газетной речи на сегодняшний день изучены недостаточно. В этом и заключается **актуальность** выбранной темы.

 **Объектом исследования** являются фразеологизмы современных СМИ.

 **Предмет исследования** — употребление, функционирование и виды модификаций фразеологизмов в современных белорусскоязычеых средствах массовой информации (на примере газет «Звязда» и «Літаратура і мастацтва»).

 **Цель дипломной работы** — выявление фразеологизмов, анализ их функционирования и их структурно-семантических модификаций, в том числе описание коммуникативных стратегий, реализуемых с помощью фразеологии, в текстах современных белорусских СМИ на примере газет «Звязда» и «Літаратура і мастацтва».

 Для достижения цели были поставлены следующие **задачи**:

 1) Изучить понятие фразеологизмов, языковой игры и прецедентных феноменов, их типы и функции;

 2) Изучить виды трансформации фразеологизмов в газетных текстах;

 3) Выявить лингвистические способы воздействия на сознание читателей и роль фразеологии в коммуникативных стратегиях СМИ;

 4) Проанализировать семантику, функциональные особенности и структурно-семантические модификации фразеологизмов «Звязды» и «Літаратуры і мастацтва».

 **Методологическая база**: дискурс-анализ, контент-анализ, описательный метод, структурно-семантический анализ.

 **Практическое значение**: работа может быть полезна специалистам из области PR и практикующим журналистам для выстраивания эффективных коммуникативных стратегий и более успешного воздействия на аудиторию. Теоретические положения исследования могут найти применение в вузовских курсах фразеологии, лингвокультурологии, в курсах стилистики и журналистики, в спецкурсах по изучению языка СМИ, а также в практическом курсе преподавания белорусского языка как иностранного.

**ABSTRACT**

 Total volume of the thesis — 63 pages of computer typesetting. Number of sources used — 54.

 **Key words**: PHRASEOLOGY, PHRASEOLOGISM, TRANSFORMATION OF PHRASEOLOGICAL UNITS, MEDIA TEXT.

 The specifics of functioning and the role of phraseological units in newspaper speech have not been sufficiently studied to date. This is the **relevance** of the chosen topic.

 **The object** **of the research** is the phraseological units of modern mass media.

 **The subject of the research** — the use, functioning and types of modifications of phraseological units in modern Belarusian mass media (for example, the newspapers «Zvyazda» and «Litaratura i mastatstva»).

 **The aim of the thesis** — identification of phraseological units, analysis of their functioning and their structural and semantic modifications, including the description of communicative strategies implemented with the help of phraseology, in the texts of modern Belarusian mass media on the example of the newspapers «Zvyazda» and «Litaratura i mastatstva».

 To achieve the goal, the following **tasks** were set:

 1) Study the concept of phraseological units, language games and precedent phenomena, their types and functions;

 2) Study the types of transformation of phraseological units in newspaper texts;

 3) Identify linguistic ways of influencing the minds of readers and the role of phraseology in the communication strategies of the media;

 4) Analyze the semantics, functional features and structural and semantic modifications of the phraseological units of the newspapers «Zvyazda» and «Litaratura i mastatstva».

 **Methodological base**: discourse analysis, content analysis, descriptive method, structural and semantic analysis.

 **Practical significance** of the thesis: the work can be useful for PR specialists and practicing journalists for building effective communication strategies and more successful impact on the audience.

 The theoretical provisions of the research can be applied in university courses of phraseology, cultural linguistics, in stylistics and journalism courses, in special courses on studying the language of the media, as well as in a practical course in teaching Belarusian as a foreign language.